

基于多模态话语分析理论下的小学英语绘本阅读教学实践探析

张莉

(西北师范大学外国语学院 730070)

摘要: 英语绘本是由文字、图像、色彩等多种模态符号构成的多模态语篇。本文基于多模态分析理论,结合具体课例,对教学各个环节进行分析,提出合理运用多模态话语营造话题情境,感知话题信息;设置活动任务,构建文本信息;移植生活情境,深化交际信息,从而有效开展小学英语绘本阅读教学实践,提高学生的阅读效率,培养学生的阅读素养。

关键词: 英语绘本;多模态话语分析理论;阅读教学

1. 概述

阅读是人类成长过程中逐步形成的重要能力,是人们“获取信息、认识世界、发展思维、获得审美体验的重要途径”(中华人民共和国教育部 2012: 22),也是提高国民文化水平、提升国家竞争力的重要基础。因此,提升中小学生的英语阅读能力一直是老师和学校的重要任务之一。但是小学的英语阅读教学中存在阅读材料单一、教学目标过分注重词汇语法知识的掌握,忽视学生阅读能力的培养等一些问题。阅读作为一个语言输入的重要途径,需要采用多样化的教学方式培养小学生的阅读能力和阅读习惯。英文绘本为小学生输入语言提供了较好的途经和媒介。绘本教学能够调动学生阅读的积极性,提升学生的阅读效率,提高学生的阅读素养。笔者基于多模态理论来分析小学英语绘本教学并提出运用绘本教学可以提高小学生的阅读效率,具有一定的研究意义。

2. 多模态话语分析理论

多模态理论最早由克瑞斯和万·莱文提出。多模态理论主要以社会符号学为视角,以韩礼德功能语法为理论基础,提出人们传统习惯中认为是副语言的图像、颜色和动作等符号在现代社会交流中已不再处于辅助位置,而是和文字符号一起参与意义的构建。目前,国内外对于多模态话语分析的概念界定不一。新伦敦小组(New London Group)的《宣言》

(1996)引发了多模态的相关研究。Kress 和 VanLeeuwen (1996)提出:“模态是指用于表达和交流的符号,并可以通过如图像、色彩、音乐、技术等多种渠道和媒介来实现。”Charles (2004)提出符号系统说,他提出模态是如图像、文本、手势、声音、味道、接触等,可以被具体的感知过程来解释的社会符号系统。Iedema (2003)认为多模态指以文字、图片和视频等为媒介、综合运用多种模态进行交际。Poyas 和 Eilam (2012)提到多种模式指用不同文化接受的符号学表达我们要表达的意义。

在我国,很多国内学者在做了大量研究后,对多模态的定义提出了自己的理解。其中国内学者张德禄指出:“多模态话语分析指运用听觉、视觉、触觉等多种感觉,通过语言、图像、声音和动作等多种手段和符号资源进行交际的现象。顾曰国(2007)则提出模态是人们通过所有感官与外部环境交流的一种方式。可以通过模态在交流中使用的数量做出以下判断:使用一种模态的叫单一模态,两种则是双模态,若使用三种及以上的模态就是多模态。基于多模态话语分析理论,在绘本阅读教学中,教师可以借助多种模态资源,协同多种模态符号,开展多模态教学活动,提高学生阅读兴趣、阅读效率,提高学生的阅读素养。

3. 多模态话语分析理论下的绘本教学实践分析

本文将以优秀教师桂婷婷老师参加并获得全国小学英

语课堂教学大赛一等奖的课为例,通过定性分析,从导入、呈现与操练、巩固及拓展延伸四个教学环节,探讨如何运用多模态话语分析有效开展小学英语绘本教学。周老师执教的是由北京师范大学“认知神经科学与学习”国家重点实验室攀登英语项目组编写的绘本 *Body Language*。绘本主要以三个中心句展开,指出了我们从小就会使用肢体语言,并且肢体语言有时候要比说出来的话更加的可靠,最后提出一些肢体语言在不同国家有不同的涵义。

表1 *Body Language* 导入环节

教学活动	教学内容	模态符号
Warm-up&Lead-in	通过 I do you say 游戏继续介绍自己。	肢体语言、口语、手势
Let's play	学生自己思考并表演自己知道的肢体语言,其他学生进行猜测。	肢体语言、口语、图像
Let's talk	学生讨论绘本上人物的肢体语言所包含的涵义。	肢体语言、口语、图像、手势

从表1可知,本课的导入环节,肢体语言和图像为主模态,教师的手势,PPT上面呈现的文字为辅助模态,主模态和辅助模态的协同为话题的导入提供了语言情境。

教师首先通过 warm-up 的活动用手势比“V”介绍了自己的名字是 Miss V,然后通过 I do you say 这个互动游戏,让学生帮忙介绍自己:依次伸出3根和2根手指,表示 Miss V is 32 years old;做唱歌和跳舞的动作,表示 Miss V likes singing and dancing;伸直手臂手心朝下,缓慢拉高手臂,表示 Miss V is tall 等等。全程没有一个词,一句话,但通过这种简单的方式不仅拉近了与学生之间的心理距离,更是紧密贴合主题为接下来的引入做好了充分的铺垫。在引入主题后,紧接着提问学生“What body language do you know?”同样是 I do you

3.1 营造话题情境,感知话题信息

建构主义知识观认为:教师需要创设与所学内容相关的、尽可能真实的情境,使学生利用其已有认知结构中的有关知识和经验去同化目前所学的新知识,从而在新旧知识之间建立起联系并且赋予新知识以某种意义。在绘本导入环节,教师可以借助图片、手势和口语模态为主模态,营造真实的情境,激活与话题相关的内容,从而使学生初步感知话题信息,为后续的绘本阅读做好铺垫。

say 这个游戏,一个学生做,其他学生猜。这个活动激活学生的背景知识,调动了学生的参与度,轻松愉悦的课堂氛围可以让学生轻松的融入课堂教学中。通过口语、肢体语言等模态,利用学生已知的信息,自然导入绘本阅读学习。

因此,在阅读导入环节,教师通过口语和肢体语言为主模态符号的融入,能有效创设情境,激活学生的已有的知识,使学生对信息有初步感知,快速低把学生带入绘本。

3.2 设置活动任务,构建文本信息

阅读教学是以学生的阅读为中心,以学生对文本的意义构建为核心。在教学中,教师可以凭借多种模态资源协同,引导学生在任务的驱动下

表2 *Body Language* 呈现和操练环节

教学活动	教学内容	模态符号
Read and talk	看绘本前两页的图片中的人物并说出人物呈现出的肢体语言所表达的意义。	问题、图像、口语
Read and answer	快速阅读,了解文章大意,对文章进行划分并找到中心句。	问题、图像、文字、口语
Read and locate	阅读定位:通过问题阅读文章的细节的地方。	问题、图像、文字、口语、手势、音乐
Sharing time	小组内分享今天学到的知识。	问题、文字、音乐、口语

从表2可以看出,教师充分地运用问题为主模态,通过问题的引导,任务的设置,小组合作,帮助学生建构文本信息。同时,通过图片、文字及口语模态的协同,突出对文本核心信息的关注。

在初识文本阶段,教师呈现问题“*There are lots of people.They are doing some kind of body language.What does it mean?*”让学生看绘本人物的动作并选择一个说明这个动作表示的涵义。学生说一说,谈论一下自己的观点和看法,

然后说明世界各地的人每天都在使用肢体语言,实现对绘本的整体感知。教师提出问题“*When we use body language, what should we know?*”通过问题学生快速的阅读绘本,并提示学生并找出绘本中的三个中心句。中心句可以帮助学生梳理文本脉络。通过设计不同的活动,引导学生了解具体的故事情节。通过学生阅读绘本后,让学生回答绘本的三个中心句。

在深入解读文本阶段,教师首先围绕绘本的三个中心句

进行展开，每个中心句的下面又提出具体的问题让学生们进行分析。比如在第一个中心句 “When we were babies, we already knew how to use body language.” 下面提出的具体问题是 “How do babies use body language?” 教师要求学生自己完成本部分的阅读，然后学生根据自己的阅读回答问题，教师再进行强化。第二个中心句 “Sometimes, body language is much more honest than words.” 下面提出的具体问题是 “Why do we say body language is much more honest than words?” 教师要求学生四人为一组来阅读本部分内容，并且提示学生阅读的时候注意观察图片，并邀请学生上台根据屏幕上的提示回答问题。在本部分中，教师和学生共同提炼出绘本中两种表示人撒谎时候的肢体语言，分别是 “touch the nose” 和 “cross the arms”。第三个中心句 “Some body language has totally different meanings in different countries”，以 “thumb up” 为例展示了其在中国、德国和日本之间的不同涵义。

表3 Body Language 拓展延伸环节

教学活动	教学内容	模态符号
Warm-up	提问学生还知道什么肢体语言。	手势、问题、口语、图像
Read and answer	婴儿还会用什么样的肢体语言。	手势、问题、口语、肢体语言
Read and locate	提问学生同样的肢体语言在不同的国家的含义。	问题、口语、肢体语言、背景音乐、图像

从表三中我们可以看出口语和问题是本课拓展环节的主模态，手势、肢体语言和背景音乐能帮助学生将本课的知识带入到生活情境中去，帮助学生理解绘本的信息，最终培养学生用所学的语言进行交际的能力。

首先，在 Warm-up 环节，教师进行热身和导入的过程中提问学生还知道什么样的肢体语言，使学生结合绘本故事联系实际生活，为本课的呈现做好铺垫。接着在 Read and answer 环节中，呈现了绘本题中婴儿会用到的一些肢体语言，然后教师再次提问学生还知道婴儿还会用什么样的肢体语言，通过口语和问题的模态来让学生结合实际，充分挖掘绘本的价值。然后在 Read and locate 环节，绘本题中呈现了 “thumb up” 在法国和日本的不同含义，教师通过这个例子又引导学生联想了很多相同的肢体语言在不同国家的含义。教师充分调动学生的积极性，引导学生在真实的生活情境中，理解绘本的交际信息，深化阅读交际意义，为学生的实际生活服务。

可以看出，在绘本的拓展环节，手势和背景音乐等模态的协同，将绘本信息迁移到真实的生活情境中，让学生由绘本内容到实际生活，使学生从文本走向生活，协助学生深化阅读材料的交际信息，为读后的语言交际做好准备，最终达到绘本阅读育人的价值。

4. 结束语

从以上优质课可以看出，多模态话语分析理论对小学英

语上，教师在阅读教学的呈现和操练环节，通过问题引导，活动任务设置，在学生完成任务的过程中，充分调动视觉和听觉模态共同作用，帮助学生从初始故事到理清文本脉络，再到了解故事情节和拓展故事，使学生主动与文本对话，完成学生对文本的意义建构。

3.3 移植生活情境，深化交际信息

美国著名教育家杜威提出，教育必须要与社会生活密切联系，必须与儿童的生活融合为一。张海燕老师在《小学英语阅读教学理论与实践》中也指出：“绘本阅读的教学意义在于让孩子通过对绘本的学习，去了解生活的点滴，去认识我们的社会、自然，去了解自我，完善自我。绘本来源于生活，也必将走进生活。在绘本教学的拓展环节，教师可以通过文字、图像等模态符号一支生活情境，引导学生联系实际，通过完成相应的任务了解阅读材料的交际意义，为学生的实际运用做铺垫，培养学生的综合语言运用能力。

语绘本阅读教学有积极影响。其中，居主导地位的是视觉模态和听觉模态。尤其是视觉模态中的口语、文字、图像、活动材料，在各个环节都有呈现。同时，其他模态的加入，也使教学活动更丰富，阅读体验更优化。在绘本阅读教学中，教师要明晰不同模态的功能，根据绘本的内容及教学的不同环节，合理选择、运用各种模态，并发挥模态间的交互和协同作用，充分调动学生的视觉、听觉等感官共同作用，帮助学生在绘本阅读中感知话题信息、建构文本信息、感悟情感信息，深化交际信息，不断提高学生的阅读兴趣、阅读效率，助力学生理解故事的文本信息，懂得故事所蕴含的育人价值，提高学生的阅读素养。

参考文献：

[1]潘小琴.图画是绘本的灵魂——桂婷婷“Body Language”绘本故事教学赏析[J].小学教学设计, 2020, (12): 26-28.
 [2]杨陈文娟, 孙军秀.多模态理论下的英语绘本解读[J].海外英语, 2019, (20): 209-210.
 [3]俞爱英.基于多模态话语分析的小学英语绘本阅读教学实践探析[J].海外英语, 2023, (21): 204-207.
 [4]文秋芳.“师生合作评价”：“产出导向法”创设的新评价形式[J].外语界, 2016, (05): 37-43.
 [5]杜军.“支架式”教学应重视“脚手架”的搭建[J].教育理论与实践, 2005, (14): 51-53.